



誠信之道
Elliott Group 行為準則指南





「相對論適用於物理學，
但不適用於倫理學。」

目錄

我們的核心價值	4
執行長的話	5
我們的承諾	6
公司合規總監的一席話	7
實踐行為準則	9
信奉 <i>Ebara</i> 的行為準則	11
公平交易	13
尋求指導原則 – 提問	15
違反行為準則	17
舉報違反行為準則之情況	19
我們的全球關係	21
代理商、顧問和商業代表	23
政府聯絡單位	25
人權	27
相互保護	27
保護環境	29
衝突礦產	29
最佳作法	31
歧視、騷擾和職場暴力	33
送禮、娛樂和其他商業禮儀	35
反賄賂	37
反貪腐	39
制裁和貿易禁運	41
政治活動	43
利益衝突	45
精確且完整的紀錄與審核程序	47
智慧財產權、專利權、著作權和商標權	49
資訊與公司資產的保護	49

本《Elliott Group 行為準則指南》旨在進一步說明與解釋本行為準則的原則。下列網站以多種語言提供《Elliott Group 行為準則指南》：www.Elliott-turbo.com/Compliance.asp。



我們的核 心價值

世人期許 Elliott 帶來...

公平

我們在 Elliott Group 成就公平與誠實。我們禁止任何情況的成見、歧視或騷擾。

誠信

我們只從事符合商業倫理的行為。我們擁有名譽與持續成功的關鍵，在於每一位成員維持最高標準的誠實與誠信。

可靠

我們遵守諾言。我們整合全球營運與作業流程，讓世界各地的客戶在與我們每一次的互動中都能有相同的滿足體驗。

安全

我們最為重視同事、合夥人、客戶及鄰居的安全。

團隊合作

我們透過團隊合作提供給客戶最好的服務。

Elliott 是您的**第一首選**。



執行長的話

逾百年來我們藉由各個世代員工的努力，為 Elliott Group 贏得卓越的名譽。我們的名譽不只是來自於嚴謹誠信，還來自於產品與服務的品質。客戶相信 Elliott Group 會做對的事。客戶對我們的信任，是本集團最珍貴的資產。Elliott Group 的每位成員為了保護這項資產，在所有商業與人際關係中，皆秉持最高的倫理與道德標準。

商業的世界瞬息萬變 – 無論在經濟面、政治面與文化面皆是如此。某一國家或地區中的合法交易，在其他國家或地區卻可能是非法的行為。Elliott Group 和 Elliott 的母公司 Ebara Corporation，皆致力提供給客戶所需的資訊和支援以避免違反法律與道德規範。《Elliott Group 行為準則》是我們的承諾中不可或缺的一部分。此行為準則點出多項法律規範責任，並提供實際的建議以指引我們做正確的事。

最讓我引以為傲的，就是 Elliott Group 員工每日勤奮地維持客戶與商業夥伴對我們的信任與信心。判斷是非並非總是那麼容易。如果您不確定《Elliott Group 行為準則》是否適用於您所面臨的情況，或您想討論正確的處理方法，我鼓勵您直接跟您的上司或 Elliott Group 的公司合規總監討論。

謹致問候

Michael Lordi

執行長
Elliott Group



我們的承諾

我們的產品與服務

我們堅持所提供的每一項產品與服務皆維持卓越的標準。安全與品質是追求卓越必經之路。

我們的員工

Elliott Group 員工總是秉直最高標準的誠信與倫理。我們工作時秉持安全、誠信與效率的原則。

Elliott Group 代理商及其代表也必須遵守本行為準則及基本的公司原則。

我們的行為

所有代表 Elliott Group 的人員皆須遵守現行法律與法規，並遵守相關社會風俗與道德標準。

我們的地球

我們對於保護地球環境不遺餘力，並致力於減少我們的全球碳足跡排放量。

我們的關係

我們深知本身有義務與社會、市場、客戶、供應商、股東、員工及 Elliott Group 其他連帶利害關係人維持公平且透明的關係。



公司合規總監的一席話

我們每天的行為（無論是在工作場所，抑或在工作場所之外），都會給我們的客戶、同事和所在社區留下印象。我們的行為模式決定了人們如何看待我們。

一個多世紀以來，誠信一直是 Elliott Group 成功的基石，讓我們公司及其員工能夠基於信譽、品格和信任來建立起文化和聲譽。正確行事是對我們自己的承諾，亦是我們對客戶和商業合作夥伴的承諾。我們在日常生活中踐行誠信準則。

Elliott Group 行為準則和本《誠信之道》指南手冊，為適當的法律和道德商業行為提供了指引。《誠信之道》旨在協助您瀏覽真實生活場景中誠信所面臨的複雜的全球化業務環境，您在工作中可能會遭遇這些場景。

在世界各地和公司的各個角落，道德和法律行為都是我們業務的基礎。儘管法律、法規和文化標準因國家而異，但您應當尊重並遵守所有國外和國內法律法規，並在工作和業務往來中始終保持最高的誠信水準。

我們所有人都有責任理解和遵循 Elliott 的行為標準，所以在做出選擇時，應始終選擇正確行事。正確行事在很多時候是第二天性，但有時何為正確並不是那麼明確。因此，如果您不確定什麼是正確行事，儘管**提出疑問**。

感謝您對誠信的承諾。

謹致問候



Rosalie Bell

公司合規總監

「聞而忘之；
見而記之；
行而知之。」



實踐行為準則





「身正不怕
影子斜。」

信奉 *Ebara* 的行為準則

Elliott Group 一直以來的成功與成長，有賴於客戶與商業夥伴給予我們的信任與信心。Elliott Group 員工於所有商業事務展現誠信、可靠和負責任的態度，對於維持他人對我們的信任與信心至關重要。

作為 Ebara Corporation 的子公司，Elliott Group 接納 Ebara 行為準則的五大原則。我們的所作所為皆須考慮以下原則：

- 瞭解所有行為，不分輕重，皆可能造成嚴重後果。
- 著手之前，應確認行為的目標及方法。
- 遵循既定程序及規則，遵守所有法律及規範。
- 檢討行為的後果並承擔責任。
- 運用跳脫特定個人責任框架的開放性思維。

Elliott Group 員工的行為，無論是個人作業或團體合作，皆應遵守這些基本原則。因為即使最微不足道的行為也可能造成嚴重的後果，所以我們努力建立明確的商業目標。

行為之前必須審慎分析達成目標所需的每一步驟。此分析包含審慎檢視既定程序、規則與規範，以及行為可能造成的後果。我們瞭解應對自己所有的行為負責，包含可能並非屬於我們直接負責的範圍。

Elliott Group 的行為準則是根據其母公司 Ebara Group 的行為準則所擬定。《Elliott Group 行為準則》為履行法律、倫理及商業實務上的需要，可能會包含某些修改，但這些修改的內容並不牴觸、妨礙或減輕 Ebara Group 的行為準則或規範。您可在線上取得這二種行為準則：

www.ebara.com/en/csr/code-of-conduct.html

www.Elliott-turbo.com/Compliance.asp

「不要浪費時間爭論如何成為
可信賴的人，誠實就對了。」



公平交易

我們只從事公平且符合商業倫理的行為。 我們禁止也不參與任何違反倫理或違法的交易。 無論處理事務的對象是公司客戶、供應商、競爭對手以及鄰居，負責的 Elliott Group 員工皆應一視同仁。

我們明文禁止透過操弄或隱瞞重大資訊、不當使用特權資訊或任何不公平的手段，取得不公平優勢。

不公平之手段包含但不限於下列之方法：

- 竊取競爭對手之專有資訊。
- 扭曲或操弄競標的價格。
- 取得或使用他方之機密資訊。
- 向其他公司之前任或現任員工索取此種機密資訊。
- 以不當款項交換商業機會。
- 價格壟斷或合謀漲價。

Elliott Group 鼓勵員工向上司或全球合規部門諮詢各種情況的行為規範指南。

提問

Q 銷售同仁於「完成交易」之前，通常會向客戶保留送達時間的資訊。 我認為這對客戶或我們的營運都不公平。 我應該怎麼做？

A 記得，客戶對 Elliott Group 的信任是我們最大的資產。 透過隱瞞或扭曲資訊而獲得工作，會永久損害我們的名譽，失去將來與客戶商業往來的機會。 您或許跟同事討論您的疑慮，但若您對於談話內容感到不安，請諮詢您的上司或全球合規部門。

Q 我必須盡可能以最好的價格取得昂貴的零組件。某位客戶不知情地傳送給我一份文件，內容揭露對手針對此零組件的出價。 我可以利用這個資訊，向我們的供應協商更低的價錢嗎？

A 您收到的價格資訊是非公開的專有資訊。 無論如何您都不能使用這個資訊。 您必須告知客戶，取得此資訊非出於故意，而且您必須刪除或銷毀此資訊。 您也必須將此情況通知您的上司及全球合規部門。



「誠信就是做對的事情，
因為人在做天在看。」



尋求指導原則 – 提問

Elliott Group 的每位員工皆應檢閱並熟悉《Elliott Group 行為準則》。然而，此準則並非指所有法律、規則、規範、政策或必須遵守的標準。

在最低限度內，我們的行為必須遵守道德羅盤的指引；我們的行為必須正確且符合倫理道德。但許多適用於我們商業行為的法律，可能顯得複雜、相互抵觸或模糊不清。若您對任何情況下的適當或合法行為有任何問題，我們強烈鼓勵所有員工，包括最資深的主管到最資淺的員工，皆應尋求指導原則或建議。

首先，向您的直屬上司，也就是我本人，尋求指導原則。若您的上司無法幫助您，或您有任何的理由不願意向您的上司尋求幫助，則可以向全球合規總裁求助：

電郵：**rbell@elliott-turbo.com**

電話：**+1 724-600-8213**

手機：**+1 724-205-8326**

您不會因為向全球合規部門提問而受訓斥或受罰，除非您的行為違法。在您的行為有違反法律之虞前應先尋求建議。關於任何可能涉及法律問題的行為，Elliott Group 的政策要求員工必須向全球合規部門或法律部門諮詢。

若您希望在更瞭解情況之前保持匿名，Elliott Group 全球的員工皆可使用「進行檢舉！」熱線。

「進行檢舉！」是透過在北美洲的網際網路和電話之第三方保密服務，由受過良好訓練的人員提供全年無休的服務。若要使用此熱線您可以造訪 www.reportit.net 網站或撥打北美免費專線 1-877-778-5463。網際網路及電話的使用者與密碼皆相同。

使用「進行檢舉！」

電話：**1-877-778-5463**

網站：**www.reportit.net**

Username: **elliott**

Password: **turbo**



「企業無
信不立。」



違反行為準則

我們的行為準則要求 Elliott Group 的每位員工不僅是單純的遵守規則及法律。我們期待您能做更多正確的事情。

我瞭解所謂正確的道路可能並不明確，但員工的行為可能自主或非自主地違反本行為準則所訂的任何政策。例如，某位員工可能因未揭露潛在的利益衝突，或拒絕參與調查，因而違反本行為準則。

違反本行為準則可能須受罰，並受解雇的處分。Elliott Group 亦得將違反行為及不當行為，轉送至適當的管轄單位以進行可能的法律訴訟或制裁。

提問

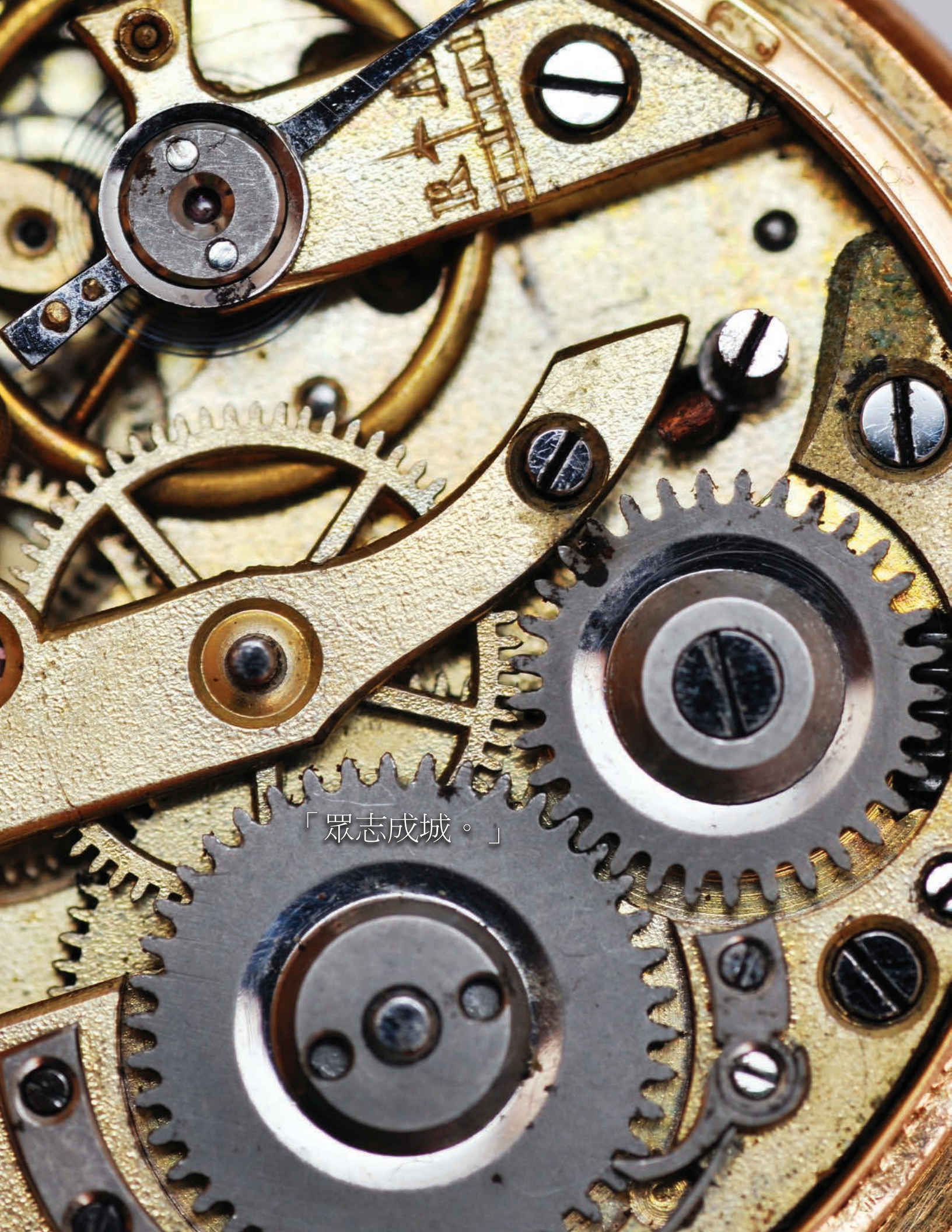
Q 一位供應商在我生日時送我一張禮品卡。我太太和我用這張卡支付昂貴餐廳的一頓晚餐。這是否違反準則嗎？

A 是的。即使這只是善意表示，您接受禮品卡就表示您個人受惠於 Elliott 的商業關係。此外，我們禁止接受他方的現金餽贈，而禮品卡等同於現金

Q 我無意聽到我的上司要同事做一件我認為很危險的事情，而且可能會違反 Elliot Group 的安全標準。這位上司並不是在跟我說話，我不希望得罪上司或同事。我可以放任我的同事處理此事嗎？

A 雖然您並未直接涉及此事，但仍有義務提出您的疑慮。若對於和直屬上司或直屬上司的上級討論此事感到不安，您必須馬上致電合規部門並提出您的疑慮。然而，若您希望保持匿名，使用「進行檢舉！」提出是個好選擇。因為此事涉及安全問題，若時間緊迫，您必須發出「停止工作」命令。





「眾志成城。」

舉報違反行為準則之情況

我們都有責任預防 Elliott Group 內違反倫理或法律的行為。若疑似有違反行為準則之情況，您必須立刻向您的上司檢舉，若情況許可，或可向更高階的管理人員檢舉。忽略或漠視疑似違反準則之情況，本身就是違反行為準則的行為。Elliott Group 禁止對善意檢舉疑似不當行為進行報復。

若基於任何原因，您對於向您的上司檢舉疑似違反準則之情況感到不安，您必須向全球合規部門檢舉。同樣地，您不會因檢舉而遭受報復。所有違反行為準則的檢舉皆會接受調查。我們必須配合內部調查遭控不當之行為。

若您希望匿名檢舉，您可使用「進行檢舉！」熱線。「進行檢舉！」是第三方保密熱線服務，由受過良好訓練的人員提供全年無休的服務。您在世界各地只要造訪 www.reportit.net 網站即可取得服務，或在北美洲撥打免費熱線 1-877-778-5463。網際網路和電話的使用者與密碼皆相同。

使用「進行檢舉！」

電話：**1-877-778-5463**

網站：**www.reportit.net**

Username: **elliott**

Password: **turbo**

提問



我是剛來 Elliott 的新人，我擔心抬高與擺放小型轉輪的方式不安全。我應該撥打「進行檢舉！」熱線嗎？



若您發現潛在安全問題應立刻行動。若您認為有必要，請發出「停止工作」命令。然後告訴您的上司。「進行檢舉！」是維持匿名的適當管道，但使用此管道可能延誤回應緊急安全情況。



Elliott 如何處理疑似違反準則的行為？



Elliott Group 調查每項檢舉，無論檢舉的管道為何 — 向上司檢舉；直接向合規部門檢舉；或透過「進行檢舉！」。雖然審慎的調查通常需要所有相關人員參與，但我們仍盡力保密。只要對於疑似不道德、不法或不當行為的檢舉出於善意，Elliott Group 皆禁止對此等檢舉進行報復。



檢舉違反準則的行為時，我應該提供何種資訊。



為了幫助 Elliott Group 能夠快速且精確地調查，您必須盡可能提供詳細的資訊。試著簡短回答下列六個「W」問題—對象 (who)、狀況 (what)、地點 (where)、時間 (when)、原因 (why) 和證人 (witness)。



「無論是過往還是未來，
與我們內心的態度相
較之下皆微不足道。」

我們的全球關係



A low-angle, upward-looking photograph of a massive tree trunk. The trunk is dark, textured, and occupies the lower half of the frame. Above the trunk, the branches of the tree spread out, filled with leaves in various shades of green and yellow, suggesting an autumn setting. The sky is visible through the canopy of leaves at the top of the image.

「人格就像一棵樹，而名譽則是影子。影子只是我們的外表，樹才是最真實的自己。」

代理商、顧問和商業代表

代理商、顧問及其他代表 Elliott Group 的第三方，必須秉持最高標準的誠信，並遵守同樣高的道德標準，以及適用所有 Elliott Group 員工的政策。

Elliott Group 的全球合規部門和法律部門必須於決定聘僱之前，評估並批准每個代理商、顧問、商業代表或其他可能代表 Elliott Group 的第三方。

我們選擇與優良的第三方合作。Elliott Group 及其員工不接受或提供任何形式的回扣，包括勝訴費用、佣金、酬庸或為了招攬業務的折扣。

提問

Q 我想要雇用一名銷售代表，在 Elliott Group 較無經驗的國家，拓展我們的知名度。我該怎麼做？我可以自己雇人嗎？

A 首先應由 Elliott 的管理階層決定該市場是否需要一名銷售代表。如果需要，Elliott 的業務部門將決定您提議的人選是否符合 Elliott 的業務要求。

我們也將透過相關的業務部門、法律、財務及合規部門，遵循應有的盡職程序以對該名代表進行完整調查。此程序考量道德、法律、財務和營運因素以及名譽。每位 Elliott 的代表都必須熟悉並承諾遵守《Elliott Group 行為準則》。





「計畫今天及每一天的工作，
然後實踐這個計畫。」

政府聯絡單位

Elliott Group 與國有企業，例如國家石油公司，以及與政府機關與公務員之間的聯絡行為，應避免任何不適當的情況。Elliott Group 不會付錢請人去影響，或試圖影響民選的政府官員，或其他與政府合約有關的政府官員。

Elliott 的員工及代表，不得提供或給予政府官員、政府代表或公務員任何有價值的物品，然僅屬於商業禮儀者，如第 35 頁「送禮、娛樂及其他商業禮儀」表格中所列者，則不在此限。Elliott Group 及其員工，不會提供就業機會給公務員的朋友或親屬。

贈禮給政府官員或邀請政府官員之前，必須先和您的上司或業務部門副總裁討論。若需進一步釐清，您必須連絡全球合規部門。

提問

Q 我和十幾個人合作這個企畫已經一年了。團隊中有三個人是來自 Gaslanastan 的公務員。我想要邀請全體團隊成員共進晚餐。由 Elliott 買單，可以嗎？這麼做沒問題嗎？

A 未經許可，不得提供任何東西給政府官員或公務員。必須先與上司討論提供物品的情形與該物品之價值，並取得業務部門副總裁之核准。

Q 來自亞洲一間國家石油公司的四名客戶，來到 Elliott 接受與採購 Elliott 設備有關的訓練。他們要求在訓練期間由 Elliott 安排週末到另一城市旅遊並負責一切開銷。我們可以支出此週末之旅的費用嗎？

A 不，Elliott Group 不能負責此週末之旅的開銷。客戶的要求與 Elliott 的業務或產品無關，也與他們的訓練無關。此外，法律與規範嚴格規定我們能給予政府官員及公務員何種待遇。我們必須避免以明示或暗示的方式提供賄賂或試圖不當影響商業決策。



「對一個人的終極評價，
不在於他舒適與平順的處境，
而是他如何面對挑
戰與紛擾的時刻。」

人權

Elliott Group 的員工、代表及商業夥伴，必須尊重並捍衛全體人類的人權。 Elliott 接納任何國籍、性別、種族、年齡與經濟地位，不影響全體人類所應享有的基本平等對待標準。 Elliott Group 不能容忍侵犯這些不可剝奪權利的行為。 我們必須遵守關於反歧視、安全與健康、以及環境保護的政策。

提問

Q 我是在東南亞的現場服務工程師。 我們曾多次送交零組件到當地店家做焊接維修。 店家的維修品質很好，但我懷疑有些員工可能未成年。 關於疑似童工的問題我該怎麼處理？

A 首先您必須先告知上司您的疑慮，並尋求其支援，以便進一步調查此問題。 在任何情況下，Elliott Group 都不會與違反兒童勞動法的供應商或承包商做生意。 若您不滿意上司的回應，請將此問題呈報到全球合規部門。

相互保護

安全是 Elliott Group 的第一要務。 我們投入大量金錢與人力資源，培養並維持公司上下的安全文化，包含安全訓練計畫、工廠安全規則、定期安全會議，以及我們用來進一步降低風險與災害的紀錄事件資料庫。

在 Elliott Group 人人皆有責任保障自身、同業、同事、組員及任何在工作現場或在辦公室人員的安全。 我們鼓勵您主動保障安全。 若您發現安全危害，或認為即將有危害，您必須立刻採取行動，移除、更正或隔離問題源頭。 Elliott 的每個人都可以發出「停止工作」命令。

提問

Q 有個夜班的同事看起來昏昏欲睡，並沒有留心他的機器。 我問他怎麼了，他說自己沒問題；他只是吃了止痛成藥以舒緩頸部僵硬。 我很擔心他會受傷。 我應該怎麼做？

A 您必須立刻向上司提出您的憂慮。 這種情形下，您可能也必須堅持提出「停止工作」命令。 他服用止痛成藥而讓他的狀態不適合工作。 他很可能因此工作狀態不佳，因而置其自身及同事處於危險之中。 Elliott Group 禁止員工因受任何藥物成分影響，且可能危害其工作安全與效率的狀況下仍持續工作。

「改變世界之前，
先改變您自己。」



保護環境

環境保護是 Elliott Group 每位成員的責任。我們致力於減少或避免製造垃圾、排放廢水與廢氣到環境中。

Elliott 的每位員工都有責任瞭解其工作會對環境產生的影響，並使用不傷害環境的方式執行工作。Elliott Group 的每個據點都有專人負責環境保護合規，但 Elliott 的每一員都必須遵守適用於工作場所的環境法律與規範。

提問

Q 我在維修廠工作，我經常於午休的時候在 Elliott 的廠區外圍散步。最近我注意到後面小溪的表面有浮油，而小溪就在我們維修廠的下游。我不知道那些油是從哪裡來。我應該怎麼做？

A Elliott Group 遵守所有環境法律和規範，並致力使我們的所有設施都對環境無害。未能檢舉疑似的環保問題，已屬於違反本行為準則的行為。告訴上司您看到什麼，並請他將此訊息分享給當地的 HSE 經理或店經理。若您得不到結果或對解決方案不滿意，請將此問題通知全球合規部門。

衝突礦產

在剛果共和國，武裝叛亂份子對環境的破壞，以及對當地居民的非人道行為，迫使國家社會採取必要的措施。在這些國家開採出來的礦產，如錫、鉭、鎢和金，是這些叛亂份子的經濟來源；這些礦產就被稱為「衝突礦產」。

為了削減資助這些武裝叛亂份子，各公司非常努力避免採購衝突礦產而將其用於自己的產品。Elliott Group 正視衝突礦產的問題。我們積極與供應商合作，拒絕因礦務採購，而幫助武裝叛亂份子侵害人權的行為。

提問

Q 一位在英國的客戶要求 Elliott 證明未於製造或維修時使用衝突礦產。誰能幫助我處理此要求？

A 我們對供應商的誠信要求就像對自己的要求一樣高。位於 Jeannette, Pennsylvania 的「法律部門與全球採購」能幫助您提供客戶所需的證明。



「即使是最理性的道德實踐方法，若缺乏貫徹正確道路的意志也是枉然。」

最佳作法



A traditional Chinese stone arch bridge with a large circular opening in the center. The bridge is made of light-colored stone and features a decorative railing with carved balusters. The circular opening reveals a dark, reflective pool of water below, which mirrors the bridge and the surrounding lush greenery. The background is filled with dense, vibrant green trees and foliage, creating a serene and natural setting. The overall scene is captured in a high-quality, slightly desaturated color palette, emphasizing the textures of the stone and the vibrancy of the plants.

「問心無愧
能使人堅強。」

歧視、騷擾和職場暴力

Elliott Group 提倡無敵意與無對立行為的安全工作環境。Elliott 絕不寬貸因種族、年齡、殘疾、宗教、性別或原國籍因素而產生的歧視或騷擾。

禁止員工使用歧視性的辱罵或綽號。員工必須避免任何可能產生威脅性、攻擊性或貶抑性工作環境的行為或活動，包括與種族、宗教、民族、性別或年齡有關的攻擊性評論、笑話或圖片。

性騷擾係指任何不必要的性關注，包括不必要的靠近、觸碰、不恰當的黃色笑話、性暗示的評論，及關於外表的不當評論。性騷擾不僅限於威脅，也可能是以明示或暗示的方式向被害人換取性服務。

Elliott 絕不容忍工作場所存在任何此類暴力。職場暴力是一種肢體騷擾，包含傷害他人肢體、騷擾、恐嚇、強迫、揮動武器示威，以及威脅要採取上述行為。

提問

Q 我的部門只有我跟另一名女性員工，其他大約有 20 名男性員工。大部分的同事人都很好，但有少數幾個很喜歡講粗俗的笑話，並且嘲弄我和另一名女同事是因為我們的女性魅力才得到工作。當我抗拒那些評論時，他們會嘲笑我們並且變本加厲。我喜歡我的工作，但我很不喜歡這些言論。我應該怎麼做？

A 您的同事可能覺得自己很幽默，但他們的行為讓您覺得不舒服，而且絕對符合性騷擾的要件。您應該先將此情形告訴上司。如果因為任何原因您寧可不跟您的上司談此事，您應該直接跟當地的人資代表談論此事。

Q 我向一位高階主管簡報我目前所管理企劃的最新進度。我的組員和我都對我們的成果很滿意。我很驚訝這位主管當著組員的面，為了一個我認為不是企劃核心的問題，嚴苛地批評我。我認為這些評論不當地針對我個人，並且與我們的企劃無關。我能怎麼做呢？

A Elliott Group 要求每個人都應受人尊重並享有尊嚴。我們提倡無騷擾、無攻擊性或無不敬行為的工作環境。騷擾並非由您的行為決定，而是以您的行為如何影響他人來決定，無論行為是否為有意的。

請考慮與認為對您實施言語暴力的人私下談談，告訴他您對這些評論的感受。若您對此作法感到不安，請將此情形告訴人資主管，或向全球合規部門報告此事。



「卓越的道德來自習慣的養成。」

送禮、娛樂和其他商業禮儀

提供和交換商業禮儀以表示善意或促進商務關係的行為，屬於標準的商業慣例。然而，送禮卻可能代表意圖不當影響商業決策。有鑑於此，Elliott 員工贈送的禮物，只能是面額無法影響商業決策的禮物。此政策也適用於 Elliott 員工收受禮物。收到外部贈禮，應通知您的上司。

您不得提供或收受現金或約當現金者，如禮品卡，做為商業禮物。禮物或娛樂必須在一定價值之內，如 Elliott 服飾或適當地招待用餐。提供適當的禮物給客戶之前，您應該確認禮物符合客戶公司的政策。

通常與政府官員、公務員或國有企業，如國家石油公司做生意、送禮或娛樂是不允許或違法的行為。在此等情況下送禮，您必須取得事前核准。參考下方表格所列的嚴格指南。

提問

Q 我們計畫帶這區的客戶和供應商去私人俱樂部打高爾夫。其他 Elliott 的銷售員與代表也會參加。我想邀請幾位來自三家不同公司的客戶。這次的活動還會提供雞尾酒與晚餐，且每位客人會收到印有 Elliott Group 標誌的高爾夫球帽及高爾夫球。我們的花費是平均一人 \$100。這是可接受的嗎？

A 是，您所描述的高爾夫球活動，是合理且可接受的商業娛樂活動。此活動是為了表示善意與促進 Elliott 與該區域客戶的商業關係，並非為了影響特定商業決策。打高爾夫球的價值以及您提供的禮物價值，都在合理範圍內。

拓展與政府官員、公務員和國有企業商業禮儀的指南

禮儀	價值	民選或官派的政府官員	公務員	國有企業
商務餐會	每人每餐不超過 \$25，每年總共不超過 \$50。	事前核准，業務部門副總裁與合規	事前核准，直屬上司	事前核准，直屬上司
	每人每餐超過 \$25，每年總共超過 \$50。	事前核准，業務部門副總裁與合規	事前核准，業務部門副總裁	事前核准，業務部門副總裁
小費	事前核准，業務部門副總裁與合規部門			
娛樂	原則上禁止提供娛樂。 特殊情形下，提供任何形式的娛樂，應取得業務部門副總裁的事前核准及全球合規總監、營運總監或執行長的事前核准。			



「問心無愧則
高枕無憂。」

反賄賂

賄賂係指意圖透過提供某人或某方利益，以取得不當商業優勢。單純提供利益即屬賄賂行為；而不以對方接受為必要。Elliott Group 禁止任何形式、任何地點或任何動機的賄賂。「賄賂」不僅限於金錢，其可包含任何有價值事物。Many anti-bribery laws and regulations, including the U.S. 許多反賄賂法律與規範，包括美國反海外腐敗法、日本不正當競爭防止法、日本國家公務員倫理法及英國反賄賂法，禁止以獲得不公平之商業優勢或利益為目的，付款給政府官員或任何人。

員工侵犯反賄賂的法律和規範，將會給自己和 Elliott Group 帶來嚴重的潛在刑事和民事責任。Elliott Group 員工為任何不當付款將遭受處分，最高懲處包含解雇。

在下列情形處理業務時需要謹慎：透過外國顧問、商業代表或代理商，或者業務對象是外國政府部分或全部所有的公司，或對象公司和政府官員有個人關聯。在這些情形下，應立即向全球合規部門尋求具體建議。

提問

Q Elliott Group 銷售代表安排 Elliott 總部與中東客戶的會議。該客戶希望商務會議結束後，在華盛頓特區觀光數日。該名銷售代表瞭解 Elliott Group 不會支付客戶造訪華盛頓特區的花費。該名代表卻表示他會安排並支付客戶在華盛頓度假的花費。這是可接受的行為嗎？

A Elliott Group 代表與代理商的運作是 Elliott 的延伸。他們必須遵守 Elliott 的行為準則，且不得間接從事 Elliott 直接禁止的行為。Elliott Group 嚴格禁止向客戶支付與業務無關的花費。若 Elliott Group 或其代理商支付與業務無關的花費，看來像是 Elliott 透過提供客戶個人利益，以取得不當商業優勢。銷售代表提議支付客戶旅遊花費，即表示該代表不瞭解其在 Elliott 行為準則之下所應負的責任。

Q 我是在南美州的銷售員。我從公司得到一台新的筆記型電腦。我收到指示要銷毀硬碟並報廢舊電腦。我有個十幾歲的兒子，想要使用那台舊電腦。我可以消除硬碟資料，然後把電腦給他嗎？

A 將電腦移交給兒子的行為，即使您無不法意圖，也可能被視為意圖自客戶取得不公平優勢。此外，公司已指示您銷毀電腦。稽核單位可能會認為您並未正確了結公司資產。儘管您已經盡力消除硬碟資料，還是有可能回復電腦上的機密資訊。

A full-page photograph of a forest stream. Large, smooth rocks are covered in vibrant green moss. Water flows over the rocks, creating a soft, blurred effect. In the background, trees with bright orange and red autumn leaves are visible. The overall scene is peaceful and natural.

「論風格，應與
時俱進；論原則，
則應堅若磐石。」

反貪腐

Elliott Group 及其員工尊重自由與公平競爭；我們不寬恕或參與限制競爭的商業行為。

Elliott Group 員工與任何代表 Elliott 之一方，包含銷售代表、供應商、承包商與廠商，其業務必須透明，並遵守最高倫理標準。我們遵守美國反海外腐敗法、日本不正競爭防止法、日本國家公務員倫理法、英國反賄賂法，以及我們進行業務所在國的法律。無論如何我們都不會和反社會勢力或受取締政府組織有任何關係或交易。

我們不提供、索取或收受來自世界任何地方的賄賂。我們不從事非法或不符社會標準的交易，包括價格壟斷、合謀漲價、詐欺、逃漏稅與違規進出口。

提問

Q 我聽說一位亞洲國家的代表，涉及貪腐的商業行為。但我沒有任何證據或進一步的資訊。我應該怎麼做？

A 如果您聽到什麼風聲，不妨說來聽聽。您應該和全球合規部門討論此事。Elliott Group 嚴肅看待對我們代表的指控。做為 Elliott 的延伸，代表人的行為反映 Elliott，也可能指涉 Elliott 涉及該行為，而無論我們是否知情。Elliott 與代表人及第三方簽訂的合約，讓我們有權審核他們的活動，確認他們的行為符合法律及我們的行為準則，也有權終止合約。

Q 一大型石油製造商邀請 Elliott Group 及競爭者競標一個大企劃案，此案涉及多個工廠的多項設備訓練。該客戶將企劃分成六個方案，並允許競標者至多競標三個方案。有一較小家的競標者主動向 Elliott 提議合作，他們做為次承包商，有可能讓我們得標超過三個方案。我可以跟他們合作嗎？

A 此安排可能有規避客戶規定的意圖，並以不公平的競爭條件為 Elliott Group 贏得業務。您應該拒絕和其他投標者進一步討論此事。立刻將此提議通知上司與全球合規部門。



「維持誠信要付
出的代價有時
很高，但與
道德妥協卻
可能因此付
出更高的
代價。」

制裁和貿易禁運

有時候一國會對某國、某人、或目標國家或個人所擁有的公司實施經濟制裁。這些制裁通常是為了禁止公司或公民與受制裁方進行交易。

Elliott Group 及其員工必須遵守這些經濟制裁與貿易禁運。無論是 Elliott Group 或其員工，皆不得與受制裁國或該國之公民、代理商或合夥公司進行交易。

因為美國對古巴、伊朗、克里米亞（烏克蘭地區）北韓、蘇丹與敘利亞施以經濟制裁與貿易禁運，因此禁止與上述國家進行交易。美國財政部外國資產管制辦公室網站，有完整列表明列美國公司和個人不可從事交易的對象國家、企業和個人。

<http://www.treas.gov/offices/enforcement/ofac/>

若不確定特定交易是否受限於經濟制裁和貿易禁運，應直接詢問全球合規部門。

提問

Q 工程採購承包商將不提供完整的產品使用者資訊。可以忽略此訊息逕行下單嗎？

A 不可以下單。Elliott Group 要求員工及代表人遵守所有出口規範、交易限制與經濟制裁，因此我們有義務確認使用者。若無這項資訊，即無法確定我們是否符合規定。

Q 外交協商顯示針對中東國家的經濟制裁，很快將會逐漸寬鬆。Elliott 受一大型石油公司邀請，到鄰國與其管理階層討論未來的企劃。可以參加此會議嗎？

A 不應該參加此會議。經濟制裁與貿易限制目前仍為有效。您不得預先達成會消除或終止這些限制的特定合意。違反者可能會遭受刑事追訴或嚴重的經濟處分。應立即向上司、法律部門或全球合規部門報告此邀約。



「堅持做對的事，某些人會心懷感激，而其他人則會感到訝異。」



政治活動

Elliott Group 致力於向地方、州和國家政府官員解釋我們的業務本質，以及他們有疑慮的公共政策問題。這些活動由 Elliott Group 的管理階層指導與執行。

Elliott Group 鼓勵員工以公民身分，參與社會與政治事務，並支持自己選擇的政治候選人。員工參與政治活動，必須是在運用個人時間，且自行負擔所有費用，不得由 Elliott Group 資助。

在 Elliott Group 的廠區內不允許政黨政治活動，也不允許看來像是由 Elliott Group 資助或支持的員工個人政治活動。

Elliott Group 員工不得使用公司資金或服務，來影響政府行動或公部門候選人的選舉活動。以公司資金或其他形式支持政治候選人、委員會與政黨，必須經 Elliott Group 執行管理階層與全球合規部門授權。

提問

Q 一名於 Elliott Group 主要客戶公司任職的高階管理人員早已辭職從政。此人多年來非常支持 Elliott。我可以代表 Elliott 支持他的競選活動嗎？

A 您可以個人名義，使用個人時間與金錢支持此人，但您不得使用 Elliott 的資源支持政治候選人或政治目標。Elliott Group 的支持可能被視為意圖不當影響與其前任雇主未來的商務交易，或意圖在此人獲選後影響其政治判斷。

Q 我和一名重視商業的州辦候選人共進晚餐。此候選人支持對 Elliott Group 有利的政策。我可以向公司核銷這頓晚餐的花費嗎？

A 不可以。如果 Elliott Group 支付這頓晚餐，可能被視為 Elliott 的政治獻金。



「我們必須捫心自問，
自己想要成為哪種人。」



利益衝突 45

Elliott Group 員工應避免造成個人和職業責任間利益衝突的活動，即便僅有利益衝突的跡象仍屬禁止事項。每一個情況將以個案評量。員工的活動，或員工的家人、朋友，如下所述，可能會造成利益衝突。

- 直接與 Elliott Group 競爭利益，或看似競爭利益的活動。
- 受個人或家庭利益、或朋友影響的商業決策，或看似受此等影響的商業決策。
- 在外兼職而降低工作表現或妨害在 Elliott 的工作職責。
- 與親屬或曾有親密關係者具有雇用、監督或上下直屬關係。
- 為個人利益或為使他人獲利而使用公司財產、資訊或資源。
- 自供應商、客戶或與 Elliott Group 有業務競爭者獲得個人利益或有財務利益關係。

Elliott Group 有權調查看似造成不當情況的員工關係和行為。員工必須揭露可能造成或看似屬於利益衝突的狀況。未揭露可能造成利益衝突的情形亦屬不當行為。

提問

Q 店內的渦輪機零組件將送往外部供應商進行機械加工。Elliott 駐店工程師去年退休並另起爐灶。他的技術很好。可以將零組件送由他處理嗎？

A 最重要的疑慮是提供業務給前任同事，而不是為 Elliott 及客戶取得最好的價格。未經核可的採購程序取得競標，將零組件交給已退休 Elliott 員工處理，將可能發生利益衝突。已退休的 Elliott 工程師必須以最有競爭性的價格標得業務。

Q 經理的兒子服務於另一個部門，受雇加入我的團隊。這麼做可以嗎？

A 是的。親屬可以在同一個業務部門工作。然而，親屬本身不可雇用、監督或影響對其他親屬的管理。如果一段關係或友情會影響您對 Elliott 的中立性或忠誠度，那麼就會發生利益衝突。如果您對與這位員工的關係有疑慮，請向您的上司或全球合規部門提出。

「當您意識到
自己犯錯時，
應立即改正。」



精確且完整的紀錄與審核程序

Elliott Group 員工必須做成完整、精確且真實的紀錄，反映所有交易，包括支出費用的合理細節內容。詐欺或偽造或誤導性的財務紀錄屬於嚴重的違規，可能導致處分或甚至解雇。

精確、真實且透明的紀錄，對於維持 Elliott 財務報表完整和可靠度很重要。Elliott 員工準備文件與紀錄時，必須遵守公司政策、程序與指南。Elliott Group 會定期審核營運的紀錄。

Elliott Group 員工必須配合審核員、法律部門和全球合規部門的詢問、審核與調查。

提問

Q 審核員要求我分享新型壓縮機零組件多種模型的檔案。我沒想到會遇到這個情況，因為我不是壓縮機團隊的。我應該怎麼做？

A 您有責任配合審核與調查。若您對此要求有疑慮，請解釋您必須先徵詢上司意見才能分享檔案。您的上司應該與全球合規部門討論此請求。

Q 我們的業務部門有達到季度營收目標的壓力。我認為我的經理上季提報不精確的數據以達到季度目標，並且認為我們在本季可以補足上季的缺額。我應該怎麼做？

A 應該立刻將有問題的財務紀錄呈報給全球合規部門。絕對不可提報不精確的資訊。Elliott Group 要求所有帳目和紀錄都應該精確。



「源於百川。
匯聚成海。」



智慧財產權、專利權、著作權和商標權

Elliott Group 不會侵犯其他公司的智慧財產權，譬如專利權、著作權和商標權。即使版權聲明未置於著作上明顯處，所有人的著作權仍受保障。

如果 Elliott 並未參與著作，或未明確表明該著作為 Elliott 的財產，則必須確認已取得使用許可。Elliott 取得著作權清算中心的授權，允許 Elliott 複製並分享出版品的資訊給同事，而 Elliott 的員工在閱讀後會應用在其日常工作中。您可上著作權清算中心的網站：www.copyright.com，確認授權的範圍包含哪些出版品。

不得未經授權即複製或散布受著作權保障的創作，包括軟體。未經授權複製受版權保障的著作，Elliott Group 與員工可能都必須負責。

提問

Q 我剛在貿易相關的出版品上發現一段很棒文章，其中的性能規格摘要與我們團隊目前的企劃有直接關聯性。我可以複製這篇文章然後分享給組員做為參考資料嗎？

A 複製並散布任何文章之前，請先前往著作權清算中心網站。在「取得授權」方塊中輸入出版品名稱。若該出版品出現清單上，代表您可以複製該著作。若該出版品不在清單上，則在複製或散布該文章之前，必須先和法律部門討論使用該文章的可能性。

資訊與公司資產的保護

Elliott Group 的每一員都有責任保護公司資產。公司資產包括 Elliott 的有形設備與財產，以及特權資訊，譬如財務資料、合約、銷售合約、客戶紀錄、業務機會、產品設計與圖樣。

Elliott Group 將會維持公司資訊的保密性。非經授權或依法要求公開資訊，我們必須維持客戶所託管的機密資訊。

提問

Q 我把與客戶進行中的企劃資料儲存在 USB 隨身碟。我剛出差回來，發現我找不到這支隨身碟了。我應該怎麼做？

A 必須馬上跟主管報告此遺失資訊。任何可能受該資訊影響的客戶，我們都應該進行通知。您的上司或業務部門副總裁會建議您通知該客戶的方式。

「人性尊嚴最可貴之處，
在於每一代對於下一
代福祉的投資。」







901 North Fourth Street
Jeannette, PA 15644-1473
電話： 724-527-2811
傳真： 724-600-8442
電郵： parts@elliott-turbo.com
www.elliott-turbo.com